

8 Ug'6GK . '9]bY'K i bXYfhØhY 'ZØf'X]Y
Dc`]h]_]b'6Yf`]b3

9bhXYW_Yb'G]Y'X]Y'i bj cf\YfgY\VUFY'Fc`Y'XYg'6GK 'U`g
dchYbn]Y`Yf'DUfhbYf`]b'XYf'dc`]h]gWYb '@UbXgW UZh''8Yf
5fh]_Y`VY`Yi W`hYh'X]Y'I bg]WYf\Y]hYb'i bX
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'X]Y'a]h'Y]bYf'Ni gUa a YbUfVY]h'a]h
K U[Yb_bYW`hi bX']\fYf'DUfhY]j YfVi bXYb'g]bX''9fZU\fyb
G]Yž'k Ufi a 'XUg'6GK 'cZi'U`g'/ ei ch/K i bXYfhØhY/ ei ch/
k U\ f[Ybca a Yb'k]fX'i bX'k Y`WY'9fk Ufhi b[Yb'Ub'X]Y
6i bXYghU[gk U\ ``&\$&) '[Y_bØdZi'g]bX"



8]Y`l b[Yk]gg\Y]h`XYf`dc`]h]gW\Yb
?ccdYfUh]cb`]b`GUW\gYb`i bX`H\Øf]b[Yb

⇒XYf`dc`]h]gW\Yb`@UbXgW\UZh`8Yi hgW\`UbXg`gcf[h`X]Y`a Ø[`]W\Y
Ni gUa a YbUfVY]h`a]h`XYa `6ØbXb]g`ZØf`gcn]U`Y`K YbXY`fßGK Ł`ZØf
5i ZgY\Yb"5`g`bYi `[YZ bXYbYf`DUfhbYf`Vf]b[h`XUg`6GK `j]Y`
l bg]W\Yf\Y]h`a]h`g]W\ž`X]Y`X]Y`K À`Yf`]b`GUW\gYb`i bX`H\Øf]b[Yb
VYgcf[h`8]YgY`l b[Yk]gg\Y]h`\Uh`k Y]hfY]W\YbXY` : c`[Yb`ZØf`X]Y
GhUV]`]h`Àhi bX`XUg`J YfhfUi Yb`]b`X]Y`Dc`]h`_XYf`FY[]cb"

⊕gVYgcbXYfY`X]Y:][i f`XYf`GU\fu`K U[Yb_bYW\hghY`h]a
A]hY`di b_h`X]YgYf`8]g_i gg]cb"⊃fY`9fZc`[Y`VY]`XYb
@UbXhU[gk U\`Yb`\UVYb`[YnY][hž`XUgg`XUg`6GK `Ub`Ni gh]a a i b[
[Yk cbbYb`\Uhž`U`YfX]b[g`g]bX`X]Y [YbUi Yb`5Vg]W\hYb`XYf`DUfhY]
bcW`b]W\h]c`gh`ÅbX][` [Y`_`Äfh" `8]Y`K `Ä`\Yf`ZfU[Yb`g]W\ž`cV`XUg
6GK `VYfY]h]ghž`X]Y`J YfUbhk cfhi b[`Y]bYf`FY[]Yfi b[gVYhY]`][i b[
ni `ØVYfbY`a Ybž`cXYf`cV`X]Y`DUfhY]`g]W\`k Y]hYf`b`Ui Z
dcdi`gh]gW\Y`J YfgdFYW\i b[Yb`_cbnYbhf]YfYb`k]fXž`c`bY`X]Y
J YfdZ]W\hi b[`ni f`9fZØ`i b[`X]YgYf`J YfgdFYW\Yb"

- 8]Y`F`c`Y`XYf`dcdi`gh]gW\Yb`6Yk Y[i b[.`Dcdi`ghYb
bY][Yb`XUni ž`g]W\`Ui Z`k Y]hfY]W\YbXY`J YfgdFYW\i b[Yb`ni
ghØ`hYb" `8]YgY`_ØbbYb`nk Uf`_i fnZf]gh][Y`9fZc`[Y`]b
K U\`Yb`Vf]b[Ybž`XcW`X]Y`YW\hY`<YfUi gZcfXYfi b[``]Y[h]b
XYf`FY[]Yfi b[gUfVY]hž`X]Y`Ui W`9bhh`Åi gW\i b[Yb`a]h]g]W\
Vf]b[Yb`_Ubb"
- @Ub[Zf]gh][Y`DYfgdY`_h]j Yb`i bX`X]Y
6i bXYghU[gk U\`Yb`&\$&) .`K U[Yb_bYW\hi bX`]fY
5b`Åb[Yf`V`]W`Yb`VYfY]hg`Ui Z`X]Y`_ca a YbXY
6i bXYghU[gk U\``]a`⊃\f`&\$&) " `8]Y`<cZbi b[ž`gc`j]Y`Y
K `Ä`\Yf`k]Y`a Ø[`]W`b]W\h`ni `Ybhh`Åi gW\Ybž`k YfXYb`]fY
ni _ØbZ][Yb`9bhgW\Y]Xi b[Yb`VYY]bZi ggYb"
- 8]Y`K U\fbY`a i b[`XYg`6GK .`8Ug`6GK `k]fX`\`Åi Z][`U`g
Y]bY` K i bXYfhØ`hY`VYnY]W\bYhž`k Ug`VYXYi hYhž`XUgg`X]Y
6Øf[Yf`i bg]W\Yf`g]bXž`k Ug`g]Y`j cb`X]YgYf`dc`]h]gW\Yb
; fi dd]Yfi b[`Yfk UfhYb`_ØbbYb" `8]Y`I bj cf`YfgY`VUf`_Y]h
_ØbbhY`gck c`\`F]g]_Yb`U`g`Ui W`A Ø[`]W`_Y]hYb`ZØf`X]Y
Ni gUa a YbUfVY]h`XUfghY`Yb"

8]Y`9bhk]W`_i b[Yb`]b`X]YgYf`<]bg]W\h`YfZcfXYfb`bYi Y
, VYf`Y[i b[Yb`i bX`GhfUhY[]Yb`j cb`U`Yb`6YhY]`][hYb" `8]Y`DUfhY]Yb
]b`GUW\gYb`i bX`H\Øf]b[Yb`a ØggYb`g]W`Y]b[Y`YbX`a]h`XYf`: fU[Y
Ui gY]bUbXYfgY`hYbž`cV`Y]bY`Ni gUa a YbUfVY]h`a]h`XYa`6GK `b]W\h
bi f`ZØf`g]Y`gY`Vghž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`X]Y`[YgUa hY`; YgY`gW\UZh
j cb`J cfhY]`k `ÄfY" `9g`V`Y]Vh`gdUbbYbX`ni `VYcVUW\hYbž`k]Y`g]W\
X]YgY`dc`]h]gW\Y`DUfhbYfgW\UZhYbhk]W`_Y`b`k]fX`i bX`cV`XUg`6GK
X]Y`dc`]h]gW\Y`@UbXgW\UZh]b`XYb`b`ÅW\ghYb`⊃\fYb`bUW\`U`h][
VYY]bZi ggYb`_Ubb"

þg[YgUa h'nY][h'X]Y'U_hi Y`Y'G]hi Uh]cbž'k]Y'k]W\h]['Yg']ghž'XUgg
dc`h]gW\Y'5_hYi fY'_'UfY'i bX'fYU`]g]YfVUfY'Dfc[fUa a Y
dfÅgYbh]YfYb""8]Y'K Å\`Yf'ib'GUW\gYb'ibX'H\Øf]b[Yb'j YfX]YbYb
Ygž'[i h]bZcfa]Yfhi bX'a]h'fYU`]gh]gW\Yb'9fk Ufhi b[Yb'ib'X]Y
Ni _i bZh'V`]W_Yb'ni '_ÖbbYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh